

# 珊瑚泉華人浸信教會 Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一九年七月十四日      July 14<sup>th</sup> 2019

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華  
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇  
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家  
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹  
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩  
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



## —— 2019 Church Theme —— 二零一九年教會主題

### **Making Disciples: Let Your Light Shine**

*Knowing Scripture; Learning from Christ.*

You are the light of the world.

Let your light shine before others,  
so that they may see your good  
works and give glory to your Father who  
is in heaven.

~Matthew 5:14a, 16

### **造就門徒：為主發光**

**認識神話語；學習主策略**

你們是世上的光。

你們的光也當這樣照在人前，  
叫他們看見你們的好行為，  
便將榮耀歸給你們在天上的父。

~馬太福音 5:14a, 16

## Monthly Scripture Memorization 每月背誦經文



### July 七月：John 約翰福音 1:12

But to all who did receive him, who believed in his name,  
he gave the right to become children of God, (ESV)

凡接待他的，就是信他名的人，  
他就賜他們權柄做神的兒女。(和合本)



### —Bible Reading Plans 每日讀經計劃—

Today's reading 今日進度

Job 約伯記 1-4

Acts 使徒行傳 14

# Order of Sunday Worship Service

9:00 AM July 14<sup>th</sup>, 2019

---

## We Gather in His Presence

Welcome	Deacon Kan Hwee
Call to Worship: <i>Psalm 86:6-12</i>	Deacon Kan Hwee
Worship in Praise: <i>Scandal Of Grace</i> <i>Mighty to Save</i> <i>Worthy Is the Lamb</i>	Congregation

## God Speaks through His Word

Word of God: <i>1 Timothy 1:12-20</i>	Deacon Kan Hwee
Sermon: <i>Saving Sinners</i>	Pastor Scott Ryan

## We Respond to God's Word

Song of Commitment: <i>Death Arrested</i>	Congregation
Offering	Deacon Kan Hwee

## God Sends Us to Witness

Benediction	Pastor Scott Ryan
-------------	-------------------

---

## 9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	A/V Team	Praise Team Leader	Ushers
Today	Pastor Scott Ryan	Deacon Kan Hwee	James Gan (A)/ Sami Hwee (V)	Michael Au	Shelly Chiu, Karen Hwee Joseph Tang (Parking)
07/21	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	James Gan (A)/ Rachel Cheng (V)	Michael Au	Betty Kong, Janice Wong, Meylina Chu, Marco Lau (Parking)
07/28	Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	James Gan (A)/ Rachel Cheng (V)	Heather Shih	YM Wong, Christine Wong Joseph Tang (Parking)

# 主日崇拜程序

## Order of Sunday Worship Service

主後二零一九年七月十四日

10:30 AM

July 14, 2019

### Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship

敬拜宣召

Psalms 詩篇 66:1-4

Deacon Ton-lo Wang

王同樂執事

Hymn of Ascent

上行詩歌

#260 All glory be to God on high

榮耀全歸至高真神

Congregation

會眾

Confession and

Assurance

悔改與確據

Isaiah 以賽亞書 53:6

Deacon Ton-lo Wang

& Congregation

王同樂執事&會眾

Scripture Meditation & Silent prayer 經文默想和默禱

Responsive Reading 啟應文 (結 Eze 34:11, 路 Luke 19:11, 羅 Rom. 3:23-24, 林後 2 Cor. 5:17)

敬拜帶領: 主耶和華如此說：「看哪，我必親自尋找我的羊，將他們尋見。」

Worship Leader:

For thus says the Lord GOD: "Behold, I, I myself will search for my sheep and will seek them out."

會眾: 人子來，為要尋找、拯救失喪的人。

Congregation: For the Son of Man came to seek and to save the lost.

敬拜帶領: 因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀，

Worship Leader: for all have sinned and fall short of the glory of God,

會眾: 如今卻蒙神的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白地稱義。

Congregation: and are justified by his grace as a gift, through the redemption that is in Christ Jesus.

齊聲: 若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。

ALL:

if anyone is in Christ, he is a new creation. The old has passed away; behold, the new has come.

Invocation

求告主名

Deacon Ton-lo Wang

王同樂執事

Hymn of Praise

讚美詩

#266 Break Thou the bread of life

擘開生命之餅

Fill me now 充滿我

Congregation

會眾

**Worship in Words 以生命之道來敬拜**

Word of God

Genesis 創世記 3:1-13

Deacon Ton-lo Wang

神的話語

王同樂執事

Sermon

Where are you? What have you done?

Pastor Keh Yeong Tan

證道

你在哪裡？你作了甚麼呢？

陳克勇牧師

**Worship in Response 以回應來敬拜**

Hymn of Response

For He's building a people of Power

Congregation

回應詩歌

神要建立一群大能子民

會眾

Greetings/ Welcome

Deacon Ton-lo Wang

問安/歡迎

王同樂執事

Offering

Galatians 加拉太書 2:20

Brother Aiping Lu

奉獻

陸愛萍弟兄

**Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜**

Doxology

讚美頌- 會眾

Congregation

Benediction

祝福- 陳克勇牧師

Pastor Keh Yeong Tan

Hymn of Sending

差遣詩歌- 會眾

Congregation

#480 Revive Us Again 求復興眾人

**Worship Servers Today 今日敬拜事奉**

講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師

敬拜帶領: 王同樂執事

翻譯: 黃旋麗紅(國語), Audrey Wong (E)

領詩: 徐久仁

影音: 黃騰彪執事(禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智

圖書館: 徐麗瑛

招待: 陸愛萍(總招待), 陳寶蓮, 王兆輝, 楊敏華, 繆錦輝, 金德霞

停車場: 王曉輝, 龍紅衛, Johnathan Wu

飯食事工-烹飪組: 郭文彥(組長), 熊勁智, 梁增喜, 陳鶯英, 陸愛萍

飯食事工-服務組: 馬太團契二組 - 劉思彤(聯絡人)

新朋友桌: 唐明惠, 吳忠華(國語), 黃健騰, 旋麗紅(粵語), 王同樂執事

Home News 家訊：

1. 若對面小學的停車位已滿而必須停在車道(driveway)上，請注意不要超過掛有“K”的柱子，以免擋住其他車輛進出，謝謝合作。If you are parking in the driveway of Riverside elementary school, please make sure not to pass the column that’s marked letter “K”. Otherwise other vehicles will be blocked. Thank you.

07/07/19 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	68	Sunday School  17
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	72	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	59	Worship Service  39
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	223	
07/11 Prayer Meeting 禱告會		25	

2. 最新一期教會刊物 “珊瑚泉之光” 已經出版，請到入口處拿取。The newest church publication “The Light of Coral Springs” has been published, please pick up a copy by the entrance.

Church Finance 教會財務 (April 2019 – June 2019)

Projected Budget 預算	Actual Offering 實際收入	Actual Expense 實際支出
\$193,569	\$173,388	\$172,438

Choral Worship 獻詩：我寧願有耶穌 I’ d Rather Have Jesus

我寧願有耶穌，勝得金錢，我寧屬耶穌，勝得財富無邊；  
我寧願有耶穌，勝得華宇，願主釘痕手，引導我前途。

I'd rather have Jesus than silver or gold. I'd rather be His than have riches untold.  
I'd rather have Jesus than houses or land. I'd rather be led by His nail-pierced hand.

勝過做君王，雖統治萬方，卻仍受罪惡捆綁；  
我寧願有耶穌，勝得世界榮華，富貴，聲望。

Than to be the king of a vast domain or be held in sins dread sway.  
I'd rather have Jesus than anything. This world affords today.

我寧願有耶穌，勝得稱頌，我寧忠於主，成全祂的事工；  
我寧願有耶穌，勝得名聲，願向主聖名永赤膽忠誠。

I'd rather have Jesus than vain applause. I'd rather be faithful to His dear cause.  
I'd rather have Jesus than worldwide fame. I'd rather be true to His holy name.

10:30 AM Worship Servers for July 七月份敬拜事奉

07/21	<p><b>講員:</b> Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師</p> <p><b>翻譯:</b> 黃旋麗紅(粵語), Meylina Chu(E)</p> <p><b>影音:</b> 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智</p> <p><b>招待:</b> 潘主安(總招待), 李潔英, 徐麗瑛, 鄭國強, 梁增喜</p> <p><b>停車場:</b> 李永康, 龍紅衛, 李瑋</p> <p><b>飯食事工-烹飪組:</b> 李學燦(組長), 林天, 葉菰, 張明通</p> <p><b>飯食事工-服務組:</b> 路加團契 - 喜樂和信心組 - 黃旋麗卿(聯絡人)</p> <p><b>新朋友桌:</b> 陸愛萍, 劉穎(國語), 金德霞, 繆錦輝(粵語), 陳偉倫執事</p>	<p><b>敬拜帶領:</b> 陳偉倫執事</p> <p><b>領詩:</b> 陳偉倫執事</p> <p><b>圖書館:</b> 黃健騰</p>
07/28	<p><b>講員:</b> Director Eric Chou 周岩主任</p> <p><b>翻譯:</b> 鄭敏舜執事(國語), 馬如玉師母(粵語)</p> <p><b>影音:</b> 徐烜光 (禱告帶領), 鄧少強, 熊勁智</p> <p><b>招待:</b> 黃健騰 (總招待), 陳寶蓮, 徐潤好, 張全, 胡素美</p> <p><b>停車場:</b> 王曉輝, Johnathan Wu, 鄧志榮</p> <p><b>飯食事工-烹飪組:</b> 洪德森(組長), 戴耀民, 趙健池, 徐潤好, 黃慶麟, 陳艷如, 巫偉明</p> <p><b>飯食事工-服務組:</b> 路加團契 - 盼望和仁愛組 - 金德霞(聯絡人)</p> <p><b>新朋友桌:</b> 郭文彥, 吳劍平(國語), 旋麗卿, 陳李詩敏(粵語), 林啟璋執事</p>	<p><b>敬拜帶領:</b> 林啟璋執事</p> <p><b>領詩:</b> 鄭敏舜執事</p> <p><b>圖書館:</b> 郭倩媛</p> <p><b>主餐準備同工:</b> 黎惠忠, 黎靄嫻</p>

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities	
七~八月 July ~ August	暑期全教會聯合查經 Church-wide combined summer Bible study
07/21(日)	馬太團契禱告會 全教會事工方向禱告會
07/27~08/03	巴拿馬市短宣 Short term mission in Panama City
08/04(日)	浸禮 Baptism
08/18(日)	馬太團契禱告會 全教會事工方向禱告會
08/25(日)	飯食同工年度會議和訓練 Cooking team annual meeting and training



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	星期日
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 <sup>rd</sup> week)	1:00PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship (offsite)	7:30PM	英語青年團契 (教會外)	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Luke Cantonese Fellowship Matthew Mandarin Fellowship Living Stones English Fellowship	7:30PM	路加粵語團契 馬太國語團契 活石英語團契	禮拜五
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group John Christian Youth Fellowship	8:00PM	馬太國語青年組 約翰英語青少年團契	
	Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂		
Location 聚會地點: Church In the Gardens		
3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410		
Sunday Worship Service 主日崇拜 3 <sup>rd</sup> Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)		
Sunday School 主日學	3 <sup>rd</sup> Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)	Adult 成人
	3 <sup>rd</sup> Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)	Children 兒童/Youth 青少年
Bible Study 查經班 Saturday morning (禮拜六早上)		